

Số/No: 31 /2018/CV-HQC

HCMC, date 07 month 9 year 2018

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC, SỞ GDCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE STATE SECURITIES COMMISSION,
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S PORTAL**

**Kính gửi/To: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ The State Securities Commission
Sở giao dịch chứng khoán Tp.HCM/Ho Chi Minh City Stock Exchange**

Tên tổ chức/Organization name: Công ty cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân /
Hoang Quan Consulting – Trading – Services Real Estate Corporation

Mã chứng khoán/ Securities symbol: HQC

Địa chỉ/ Address: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P.11, Q.Phú Nhuận, Tp.HCM/ 286-288 Huynh Van Banh, Ward
11, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City.

Điện thoại/ Telephone: +84-028-62928617

Fax: +84-028-62928489

Email: ghnhd@hoangquan.com.vn

Website: www.hoangquan.com.vn

Loại thông tin công bố/Information disclosure type: 24h Bất thường/Irregular Định kỳ/Periodic

Ngày 07.../...9.../2018 Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân thông qua Nghị quyết số 11./2018/NQ-HĐQT về việc Triển khai phát hành trái phiếu riêng lẻ đợt 2/ On 07.../...9.../2018, Board of Directors of Hoang Quan Consulting - Trading - Service Real Estate Corporation approved the Resolution No. 11./2018/NQ-HĐQT for bond issue phase 2.

Cùng ngày, Hội đồng quản trị đã thông qua Nghị quyết số 12./2018/NQ-HĐQT về việc thành lập công ty con/ On the same day, The Board approved the Resolution No. 12./2018/NQ-HĐQT for establishing a subsidiary.

Thông tin đã được đăng tải tại website/ All information has been published at the website:
www.hoangquan.com.vn

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We guarantee that above information is correct and take legal responsibility the disclosed information contents.

Người được ủy quyền công bố thông tin



Đặng Thanh Thảo



HOANG QUAN GROUP
CỔ PHẦN TỬ VẤN - DỊCH VỤ ĐỊA ỐC

CÔNG TY CỔ PHẦN TỬ VẤN - THƯƠNG MẠI - DỊCH VỤ ĐỊA ỐC
HOÀNG QUÂN

THÀNH VIÊN HIỆP HỘI BẤT ĐỘNG SẢN VIỆT NAM - THẾ GIỚI



Trụ sở chính: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P. 11, Q. Phú Nhuận, Tp. Hồ Chí Minh
ĐT: (028) 6292 8617 - Email: info@hoangquan.com.vn - Website: www.hoangquan.com.vn - f/hoangquangroup

Số: 11/2018/NQ-HĐQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 9 năm 2018

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

V/v: Triển khai phát hành trái phiếu riêng lẻ

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN
TỬ VẤN - THƯƠNG MẠI - DỊCH VỤ ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 ngày 29/6/2006;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần TV - TM - DV Địa ốc Hoàng Quân;
- Căn cứ Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 thông qua ngày 23/6/2018.

QUYẾT NGHỊ

Điều 1. Thông qua triển khai phương án phát hành trái phiếu riêng lẻ đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên 2018 ngày 23/6/2018 thông qua với nội dung như sau:

Tổ chức phát hành:	CÔNG TY CỔ PHẦN TỬ VẤN - THƯƠNG MẠI - DỊCH VỤ ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN
Tên trái phiếu:	Trái phiếu Công ty Cổ phần Tử Vấn - Thương Mại - Dịch Vụ Địa ốc Hoàng Quân
Mã trái phiếu:	HQC.BOND.2018.TRAVINH
Loại trái phiếu:	Trái phiếu không chuyển đổi, có Tài Sản Bảo Đảm
Phương thức phát hành:	Thông qua phương thức Bảo lãnh phát hành trái phiếu
Đồng tiền phát hành và thanh toán:	Đồng Việt Nam (VND)
Hình thức trái phiếu:	Trái phiếu được phát hành dưới hình thức bút toán ghi sổ
Mệnh giá trái phiếu:	1.000.000 đồng/Trái Phiếu
Khối lượng phát hành tối đa:	300.000 trái phiếu tương đương với 300 tỷ đồng
Mục đích phát hành:	Đầu tư dự án Khu nhà ở xã hội tại Khu tái định cư, dân cư và dịch vụ thương mại - Phường 4, Thành Phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh.
Kỳ hạn trái phiếu:	03 năm
Ngày Phát Hành dự kiến:	Từ tháng 9/2018 đến tháng 12/2018, là ngày phát hành Trái Phiếu của Đợt Phát Hành và được quy định cụ thể tại Hợp Đồng Mua bán Trái Phiếu của Đợt Phát Hành, Giấy chứng nhận quyền sở hữu Trái phiếu
Ngày Đáo Hạn dự kiến:	Từ tháng 9/2021 đến tháng 12/2021, là ngày đáo hạn Trái Phiếu của Đợt Phát Hành và được quy định cụ thể tại Hợp Đồng Mua bán Trái



	Phiếu của Đợt Phát Hành, Giấy chứng nhận quyền sở hữu Trái phiếu
Giá Phát Hành:	100% mệnh giá
Lãi suất Trái phiếu:	Trái Phiếu có lãi suất như sau: - Năm đầu tiên: 8,5% - Năm thứ hai: 9% - Năm thứ ba: 10%
Kỳ Tính Lãi:	01 Quý/lần, kể từ và bao gồm ngày đầu tiên của Kỳ Tính Lãi đó, cho đến, nhưng không bao gồm ngày đầu tiên của Kỳ Tính Lãi tiếp theo. Ngày đầu tiên của Kỳ Tính Lãi đầu tiên là Ngày phát hành.
Ngày Thanh toán Lãi:	Được xác định như sau: (i) Các Ngày Thanh Toán Lãi của các Kỳ Trả Lãi, trừ Kỳ Trả Lãi cuối cùng: là ngày cuối cùng của Kỳ Trả Lãi; (ii) Ngày Thanh Toán Lãi của Kỳ Trả Lãi cuối cùng: là Ngày Hoàn Trả Cuối Cùng. Nếu Ngày Thanh Toán Lãi không phải là Ngày làm việc thì Ngày Thanh Toán Lãi là ngày làm việc liền sau ngày lễ/hoặc ngày nghỉ đó.
Ngày Hoàn trả Cuối cùng:	Là Ngày Đáo Hạn của Trái Phiếu hoặc ngày thực hiện việc mua lại toàn bộ Trái Phiếu trước hạn theo các Điều Khoản và Điều Kiện của Trái Phiếu. Trường hợp Ngày Hoàn Trả Cuối Cùng không phải là ngày làm việc thì Ngày Hoàn Trả Cuối cùng sẽ là ngày làm việc tiếp theo của ngày đó.
Ngày làm việc:	Có nghĩa là bất kỳ ngày nào trừ (i) ngày Thứ Bảy, Chủ Nhật, ngày lễ tại Việt Nam và (ii) bất kỳ ngày nào mà vào ngày đó các ngân hàng tại Việt Nam được phép hoặc bắt buộc phải đóng cửa theo quy định của các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền.
Quyền ưu tiên thanh toán:	Trái Phiếu xác lập nghĩa vụ trả nợ trực tiếp của Tổ Chức Phát Hành, các Trái Phiếu phát hành cùng đợt có quyền ưu tiên thanh toán ngang nhau.
Tổ Chức Tư Vấn Phát Hành:	Công ty Cổ phần Chứng khoán KB Việt Nam
Đại Lý Đăng Ký Lưu Ký Và Thanh Toán:	Công ty Cổ phần Chứng khoán KB Việt Nam
Đối tượng mua Trái phiếu:	Các tổ chức, cá nhân Việt Nam và tổ chức, cá nhân nước ngoài (tổ chức của Việt Nam không được sử dụng kinh phí của Ngân sách Nhà nước để mua trái phiếu).
Thuế:	Tất cả các khoản thanh toán liên quan đến Trái Phiếu sẽ bị khấu lưu hay khấu trừ thuế trong trường hợp pháp luật Việt Nam quy định.
Niêm yết:	Trái Phiếu không được niêm yết tại bất kỳ Sở Giao dịch/Trung tâm Giao dịch Chứng khoán nào.
Luật Điều chỉnh:	Luật Việt Nam.



Cam kết thực hiện nghĩa vụ của Công ty đối với chủ sở hữu trái phiếu:

- + Thanh toán đầy đủ tiền lãi và gốc trái phiếu cho trái chủ theo đúng phương án phát hành đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua và Hợp đồng mua bán Trái phiếu giữa Công ty và người mua trái phiếu.
- + Công bố thông tin đầy đủ, kịp thời đến chủ sở hữu trái phiếu.
- + Các thông tin cung cấp đều đảm bảo tính chính xác, trung thực.

Điều 2. Giao Ông Trương Anh Tuấn - Chủ tịch HĐQT chủ trì việc tìm kiếm đối tác, quyết định thời gian phát hành từng đợt, số lượng trái phiếu phát hành cho từng đối tác và thực hiện các công việc khác liên quan đến việc phát hành và chào bán trái phiếu.

Điều 3. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Các thành viên Hội đồng quản trị và Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần TV – TM – DV Địa ốc Hoàng Quân có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Nơi nhận :

- HĐQT, BKS;
- Lưu VT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



TS. TRƯƠNG ANH TUẤN





HOÀNG QUÂN GROUP
TƯ VẤN - THƯƠNG MẠI - DỊCH VỤ ĐỊA ỐC

CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN - THƯƠNG MẠI - DỊCH VỤ ĐỊA ỐC
HOÀNG QUÂN

THÀNH VIÊN HIỆP HỘI BẤT ĐỘNG SẢN VIỆT NAM - THẾ GIỚI



Trụ sở chính: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P. 11, Q. Phú Nhuận, Tp. Hồ Chí Minh
ĐT: (028) 6292 8617 - Email: info@hoangquan.com.vn - Website: www.hoangquan.com.vn - f/hoangquangroup

Số: 12 /2018/NQ-HĐQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 9 năm 2018

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

(V/v: Thành lập công ty con)

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN - TM - DV ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần TV - TM - DV Địa ốc Hoàng Quân;

QUYẾT NGHỊ

Điều 1. Hội đồng quản trị thông qua việc thành lập công ty con cụ thể như sau:

1. Tên công ty: Công ty Trách nhiệm hữu hạn một thành viên Nông nghiệp Hoàng Quân
(Sau đây gọi tắt là Công ty Nông nghiệp Hoàng Quân)
2. Vốn điều lệ dự kiến: 500.000.000.000 Đồng
3. Giá trị vốn góp: 500.000.000.000 Đồng
4. Tỷ lệ sở hữu: 100% vốn điều lệ

Điều 2. Bổ nhiệm và ủy quyền các cá nhân có tên sau đây đại diện vốn góp:

1. Bổ nhiệm Ông Trương Anh Tuấn Sinh năm: 1964

Làm đại diện 490.000.000.000 Đồng vốn góp của Công ty cổ phần Tư vấn - Thương mại - Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân (sau đây gọi tắt là Công ty Hoàng Quân) tại Công ty Nông nghiệp Hoàng Quân, giữ chức vụ Chủ tịch Hội đồng thành viên kiêm Tổng Giám đốc, là người đại diện theo pháp luật của Công ty Nông nghiệp Hoàng Quân.

2. Bổ nhiệm Ông Nguyễn Đình Thành Sinh năm: 1972

Làm đại diện 5.000.000.000 Đồng vốn góp của Công ty Hoàng Quân tại Công ty Nông nghiệp Hoàng Quân, giữ chức vụ Thành viên Hội đồng thành viên Công ty Nông nghiệp Hoàng Quân.

3. Bổ nhiệm Ông Lê Hùng Minh Sinh năm: 1989

Làm đại diện 5.000.000.000 Đồng vốn góp của Công ty Hoàng Quân tại Công ty Nông nghiệp Hoàng Quân, giữ chức vụ Thành viên Hội đồng thành viên Công ty Nông nghiệp Hoàng Quân.

Ông Trương Anh Tuấn, ông Nguyễn Đình Thành, ông Lê Hùng Minh được quyền thay mặt Công ty Hoàng Quân thực hiện các quyền của chủ sở hữu, tham gia các cuộc họp và ký các hồ sơ liên quan tại Công ty Nông nghiệp Hoàng Quân tương ứng theo giá trị phần vốn đại diện cho Công ty Hoàng Quân và theo phạm vi chức vụ, quyền hạn theo Điều lệ Công ty Nông nghiệp Hoàng Quân và quy định của pháp luật.

Ông Trương Anh Tuấn, ông Nguyễn Đình Thành, ông Lê Hùng Minh có nghĩa vụ thực hiện đầy đủ các quyền và nghĩa vụ của thành viên đại diện vốn cho chủ sở hữu một cách trung thực, cẩn trọng, tốt nhất, bảo vệ tối đa lợi ích hợp pháp của Công ty Hoàng Quân.



- Điều 3.** Giao ông Trương Anh Tuấn – Chủ tịch HĐQT Công ty Hoàng Quân chịu trách nhiệm thực hiện các thủ tục cần thiết để thành lập Công ty Nông nghiệp Hoàng Quân theo quy định pháp luật hiện hành.
- Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Ông Trương Anh Tuấn, ông Nguyễn Đình Thành, ông Lê Hùng Minh, các thành viên Hội đồng quản trị và Ban Tổng giám đốc Công ty cổ phần Tư vấn - Thương mại - Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân và các Phòng Ban liên quan có trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Nơi nhận :

- HĐQT, BKS, BTGD;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**

